نام و نام خانوادگی :	باسمه تعالی	شماره صندلی :	تاریخ امتحان:۱۴۰۲/۱۰/۰۲
نام درس: عربی	اداره کل آموزش وپرورش استان البرز	جای مهر آموزشگاه	ساعت امتحان : ۹صبح
نوبت و سال تحصیلی : نوبت اول ۱۴۰۳-۱۴۰۲	مدیریت آموزش وپرورش ناحیه۳کرج		وقت امتحان : ۶۰ دقیقه
پایه : هشتم	دبیرستان غیردولتی پژوهان (متوسطه اول)		تعداد صفحه : / صفحه :
نمره به عدد : / نمره به حروف :	نام دبیر : استاد غفاری امضاء	نمره تجدید نظربه عددوحروف :	امضاء

ردیف	برای پیشرفت و پیروزی سه چیز لازم است: اول پشتکار ، دوم پشتکار و سوم پشتکار	بارم
۱ واژه	فقط واژه‌های مشخّص شده را ترجمه کنید. الف) هذا الْعُصْفورُ يَشْرَبُ الْماءَ.. ..... ب) عِندَنا غُرفَةٌ فارِغَةٌ فِي الطّابِقِ الرّابِعِ.	۰/۵
۲ واژه	متضادّ و مترادف کلمات داده شده را معلوم کنید. (یک کلمه اضافی است.) قادِم - بَيع- والِدة- ماضی - أُمّ ..... = ... ≠	۰/۵
۳ واژه	کدام کلمه از نظر معنا و مفهوم با بقیّهٔ کلمات «ناهماهنگ » است؟ قَدَم ❑ عَيْن ❑ أمْس ❑ يَد ❑	/۲۵ ۰
٤ واژه	مفرد کلمه مشخص شده را بنویسید. عُيون:	/۲۵ ۰
۵ ترجمه	ترجمهٔ ناقص را کامل کنید. الف) أنتَ طَبيبٌ مُجِدٌّ. تَفحَصُ الْمَرضى. تو پزشک..... هستی. بیماران را معاینه می کنی. ب) كانَ فَرَسٌ صَغيرٌ مَعَ أُمِّهِ. .....کوچکی با مادرش بود .	۰/۵
٦ ترجمه	ترجمهٔ صحیح را انتخاب کنید. الف) أُرِيدُ أنْ أذْهَبَ إلَى الكَربَلاءِ بِسَيّارَةِ الْأُجْرَة. می خواهیم با اتوبوس به کربلا برویم. ❑ می خواهم که با تاکسی به کربلا بروم. ❑ ب) يا أيُّهَاالطّالِبُ ، هَل تَكتُبُ واجِباتَكَ؟ ای دانش آموز ، آیا تکالیفت را می نویسی ؟ ❑ ای دانش آموز،آیا تکالیفت را نوشتی ؟ ❑	۰/۵
۷ ترجمه	جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. الف) أرفَـــعُ عَلَمَ وَطَنـــی ایران. ۰/۵ ..... ب) « اَلعلَماءُ مصابيحُ الأرضِ.». ۰/۵ ..... ج) هٰذِهِ الْبِطاقاتُ هُوِيّاتُنا. ۰/۵ ..... د) أنتَ حَدّادٌ. تَصنَعُ الأبوابَ وَ النّوافِذَ. ۱ ..... هـ) إنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبيَّةَ مِنَ اللُّغاتِ الْعالَميَّةِ. ۰/۵ ..... ی) لِأنَّ والِدی فِی مُهِمَّةٍ إداريَّةٍ. ۰/۵	۳/۵

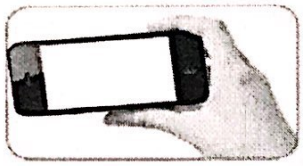
www-kanoon-ir

Scanned with CamScanner

۸ قواعد	**در میان کلمات زیر «جمع مکسر» و جمع مؤنث سالم» را مشخص کنید.** نافِذَتان، أوقات، مُبین، طَبیبات، مُدَرِّسونَ، کُرَتَینِ جمع مکسر: جمع مونث سالم:	۰/۵
۹ قواعد	**در جاهای خالی اسم اشاره مناسب قرار دهید.** «اولئکَ / هاتانِ/ هٰذا / تِلکَ/ هولاءِ الف) ..... اَلْمُجاهِدَتانِ، صابِرتانِ. ب) ..... اللّاعِبَةٌ، إیرانیَّةٌ.	۰/۵
۱۰ قواعد	**در جای های خالی «فعل مضارع» مناسب بنویسید.** الف) نَحنُ ..... مِفتاحَنا. نَفتَحُ ❑ یَفتَحُ ❑ ب) أنَا مُدَرِّسَةٌ. ..... الدَّرسَ لِلطّالِباتِ. تَشرَحینَ ❑ أشرَحُ ❑ ج) أنتِ ..... إلیَ السَّفَرِ غَداً. تَذهَبینَ ❑ تَذهَبُ ❑ د) والِدَتی ..... طَعاماً لَذیذاً. تَطبُخُ ❑ یَطبُخُ ❑ هـ) اَلْعاقِلُ ..... إلَی الْیَمینِ وَ الْیَسارِ ثُمَّ یَعبُرُ الشّارِعَ. نَنظُرُ ❑ یَنظُرُ❑ و) أنَا ..... إلی بِلادی فِی الأُسبوعِ الْقادِمِ. أرجِعُ❑ نَرجِعُ ❑	۱/۵
۱۱ قواعد	**در جای های خالی «فعل ماضی» مناسب بنویسید.** الف) هُوَ ..... مَعَ صَدیقِهِ. لَعِبَ ❑ لَعِبوا❑ ب) نَحنُ ..... إلی صَفِّنا. ذَهَبْتُم❑ ذَهَبْنا ❑ ج) هُم ..... عَنْ طَریقِ الْجَنَّةِ فی حَیاتِهِم. بَحَثوا ❑ بَحَثنَ ❑ د) أنتُما ..... سورَةَ «الْقَدر». حَفِظتما❑ حَفِظتم❑	۱
۱۲ قواعد	**فعل های مضارع مشخص شده را ترجمه کنید.** الف) أنتَ تَدخُلُ الصَّفَّ الثّامِنَ. ..... ب) أنَا أکتُبُ بِالْقَلَمِ الْأسوَدِ. ..... ج) أنتِ تَغرَقینَ فِی الْماءِ. ..... د) هِیَ تَحرُسُ الْمالَ. ..... هـ) نَحنُ نَلعَبُ کَرَةَ القَدمِ. ..... و) هُوَ یَقْرَأُ آیاتٍ مِنَ القُرآنِ. ..... ز) سَوفَ أَصْنَعُ جَوّالاً جَدیداً. ..... ح) أنتَ تَعمَلُ جَیِّداً.	۲
۱۳ قواعد	**در جاهای خالی عددهای مناسب قرار دهید.** ثَلاثَة – أربَعة - ..... – سِتَّة - ..... – ثَمانیة – تِسعة	۰/۵

www.kanoon.ir

Scanned with CamScanner

١٤ قواعد	**با توجه به تصویر به هر سوال پاسخ کوتاه دهید.** (در یک کلمه یا دو کلمه)  الف) مَنْ هٰذَا الشّاعِرُ؟ .....  ب) کَمْ عَدَ الْأَحجارِ؟ .....  ج) ماهُوَ شُغلُهُ؟ .....  د) ما هٰذا؟	١
١٥ درک و فهم	**(درک مطلب)با توجّه به متن، به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید.** کانَ فَرَسٌ صَغيرٌ مَعَ أُمِّهِ فی قَريَةٍ. قالَتْ أُمُّ الْفَرَسِ لِوَلَدِها : فی طَريقِهِ يُشاهِدُ نَهْراً. يَخافُ الْفَرَسُ وَ يَسألُ بَقَرَةً واقِفَةً جَنْبَ النَّهرِ: « هَلْ أقدِرُ عَلَى الْعُبورِ؟ » الْبَقَرَةُ تَقولُ. «نَعَم؛ لَيسَ النَّهْرُ عَميقاً.»يَسْمَعُ سِنجابٌ كَلامَهُما وَ يَقولُ: « لا؛ أيُّهَا الْفَرَسُ الصَّغيرُ، أنتَ سَتَغرَقُ فِي الْماءِ، هٰذَا النَّهرُ عَميقٌ جِدّاً. عَلَيْكَ بِالرُّجوعِ. أ تَفهَمُ؟ » يَعبُرُ الْفَرَسُ ذٰلِكَ النَّهرَ بِسُهولَةٍ؛ ثُمَّ يَرْجِعُ وَ يَفْرَحُ لِلتَّجرِبَةِ الْجَديدَةِ. الف) ماذا شاهَدَ الفَرَسُ الصَّغيرُ فی طَريقِهِ؟ ..... ب) هَلِ البَقَرَةُ أَكْبَرُ مِنَ السِّنجابِ؟ ..... ج) مَن قالَ لَيسَ النَّهرُ عَميقاً؟ ..... د) كَيفَ عَبَرَ الفَرَسُ مِنَ النَّهرِ؟	١
١٦ درک و فهم	**در جاهای خالی یکی از کلمات داده شده را بنویسید.** (دو کلمه اضافه است.) مِصباحٌ - السُّؤالُ - الصِّغَرِ- السَّهل الف) اَلْعِلْمُ خَزائِنُ وَ مِفْتاحُهَا..... . ب) اَلْعِلْمُ فِي ..... كَالنَّقشِ فِي الْحَجَرِ.	٠/٥
١٧ درک و فهم	**درستی و نادرستی جمله های زیر را براساس حقیقت معلوم کنید.** الف) لَيسَت كُرَةُ القَدَمِ رياضَةً مَحبوبَةً عِندَ الْأَولادِ. درست❑ نادرست❑ ب) لَونُ الزَّمّانِ أبيَضُ وَ لَونُ السَّحابِ أحمَرُ. درست ❑ نادرست ❑	٠/٥

www-kanoon.ir

Scanned with CamScanner

برای پیشرفت و پیروزی سه چیز لازم است: اول پشتکار ، دوم پشتکار و سوم پشتکار	نمره
...ازه‌های مشخص شده را ترجمه کنید.	۰/۵
...هذا الْمَضْطُورُ يَنْزِفُ الدماء. پیشتاب ...دنا غُرفةٌ فارغةٌ في الطابق الرابع. خالی	
...و مترادف کلمات داده شده را معلوم کنید. (یک کلمه اضافی است)	۰/۵
کلام - بیع - واجِهة - ماضی - أم ام = والده قادم = ماضی	
...لمه از نظر معنا و مفهوم با بقیهٔ کلمات «ناهماهنگ» است؟	/۲۵
...ا عَيْن ☐ جسم انس ☑ دیوار ید ☐ دست	۰
...لمه مشخص شده را بنویسید.	/۲۵
عُيون: عین	۰
...ناقص را کامل کنید.	۰/۵
...تَ طَبيبٌ مُجِدٌّ. تَفحَصُ المَرضى. تو پزشک کوشایی هستی. بیماران را معاینه می کنی.	
...فَرَسٌ صَغيرٌ مَعَ أُمِّه. اسب کوچکی با مادرش بود.	
...صحیح را انتخاب کنید.	۰/۵
...يدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الكَرَنْلاء بِسَيّارَةِ الأُجْرَة.	
...هیم با اتوبوس به کربلا برویم. ☐ می خواهم که با تاکسی به کربلا بروم. ☑	
...يُّها الطّالِبُ ، هَل تَكتُبُ واجِبَاتِكَ؟	
...ی آموز ، آیا تکالیفت را می نویسی ؟ ☑ ای دانش آموز،آیا تکالیفت را نوشتی ؟ ☐	
...زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.	۳/۵
...غ علمَ وطنی ایران. ۰/۵ پرچم کشورم ایران ما را می برم	
...لماءُ مصابيحُ الأرض. ۰/۵ دانشمندان چراغ های روی زمین هستند	
...البطاقاتُ هُوِيّاتُنا. ۰/۵ این کارت های شناسایی ماست	
...تاذُ تصنعُ الأبوابَ و النوافذَ ۱ تو آهنگر هستی در ها و پنجره ها می سازی	
...لغةُ العربيّةُ مِنَ اللُّغاتِ العالميّةِ ۰/۵ قطعاً زبان عربی از زبان های جهانی است	

www.kanoon.ir

...مع مکسر: اوقات — جمع مونث سالم: طیبات	
...جاهای خالی اسم اشاره مناسب قرار دهید. «اولئکَ / هاتانِ/ هٰذا / تِلکَ/ هولاءِ ...) هاتانِ المُجاهِدَتانِ، صابِرتانِ. ب) تِلکَ اللّاعِبَةُ، إیرانیَّةٌ.	۰/۵
...جای های خالی «فعل مضارع» مناسب بنویسید. ...) نَحنُ ..... مِفتاحَنا. نَفتَحُ ☑ یَفتَحُ ☐ ...) أنا مُدَرِّسَةٌ. ..... الدَّرسَ لِلطّالِباتِ. تَشرَحینَ ☐ أشرَحُ ☑ ...) أنتِ ..... إلَی السَّفَرِ غَداً. تَذهَبینَ ☑ تَذهَبُ ☐ ...) والِدَتی ..... طَعاماً لَذیذاً. تَطبُخُ ☑ یَطبُخُ ☐ ...) العاقِلُ ..... إلَی الیَمینِ وَ الیَسارِ ثُمَّ یَعبُرُ الشّارِعَ. نَنظُرُ ☐ یَنظُرُ ☑ ...) أنا ..... إلی بِلادی فِی الأُسبوعِ القادِمِ. أرجِعُ ☑ نَرجِعُ ☐	۱/۵
...ر جای های خالی «فعل ماضی» مناسب بنویسید. ...ف) هُوَ ..... مَعَ صَدیقِهِ. لَعِبَ ☑ لَعِبوا ☐ ...) نَحنُ ..... إلی صَفِّنا. ذَهَبتُم ☐ ذَهَبنا ☑ ...) هُم ..... عَنْ طَریقِ الجَنَّةِ فی حَیاتِهِم. بَحَثوا ☑ بَحَثنَ ☐ ...) أنتُما ..... سورَةَ «القَدر». حَفِظتُما ☑ حَفِظتُم ☐	۱
...عل های مضارع مشخص شده را ترجمه کنید. ...ف) أنتَ تَدخُلُ الصَّفَّ الثّامِنَ. وارد می شوی ...) أنا أکتُبُ بِالقَلَمِ الأسوَدِ. می نویسم ...) أنتِ تَغرَقینَ فِی الماءِ. غرق می شوی ...) هِیَ تَحرُسُ المالَ. نگهداری می کند ...) نَحنُ نَلعَبُ کَرَةَ القَدَمِ. بازی می کنیم ...) هُوَ یَقرَأُ آیاتٍ مِنَ القُرآنِ. می خواند ...) سَوفَ أصنَعُ جَوّالاً جَدیداً. خواهم ساخت ...) أنتَ تَعمَلُ جَیِّداً. انجام می دهی	۲
...در جاهای خالی عددهای مناسب قرار دهید.	۰/۵

www-kanoon-ir

ر به هر سوال پاسخ کوتاه دهید. (در یک کلمه یا دو کلمه) ۱





الف) مَنْ هٰذَا الشّاعِرُ؟ سعدی/هوسعدی ب) کَمْ عَدَ الأحجارِ؟ ثلاثة





ج) ماهُوَ شُغلُهُ؟ شرطی د) ما هذا؟ جوال

ا توجّه به متن، به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید. ۱

غیرٌ مَعَ أُمِّهِ فی قَریَةٍ. قالَتْ أُمُّ الْفَرَسِ لِوَلَدِها : فی طَریقِهِ یُشاهِدُ نَهْراً. یَخافُ الْفَرَسُ وَ یَسألُ بَقَرَةً واقِفَةً

هَلْ أقدِرُ عَلَی الْعُبورِ؟ » الْبَقَرَةُ تَقولُ. «نَعَم؛ لَیسَ النَّهْرُ عَمیقاً.» یَسْمَعُ سِنجابٌ کَلامَهُما وَ یَقولُ: « لا؛

صَغیرُ، أنتَ سَتَغرَقُ فِی الْماءِ، هٰذَا النَّهرُ عَمیقٌ جِدّاً. عَلَیْكَ بِالرُّجوعِ. أ تَفهَمُ؟ » یَعبُرُ الْفَرَسُ ذٰلِكَ النَّهرَ

رْجِعُ وَ یَفْرَحُ لِلتَّجرِبَةِ الْجَدیدَةِ.

هَدَ الْفَرَسُ الصَّغیرُ فی طَریقِهِ؟ نهراً

ةُ أکْبَرُ مِنَ السِّنجابِ؟ ضم البقرة اکبر من سنجاب

یسَ النَّهرُ عَمیقاً؟ البقره

رَ الْفَرَسُ مِنَ النَّهرِ؟ بسهولة

خالی یکی از کلمات داده شده را بنویسید. (دو کلمه اضافه است.) ۰/۵

مِصباحٌ - السُّؤالُ - الصَّغَرِ- السَّهل

خَزائِنُ وَ مِفْتاحُها السوال.

الصغر کَالنَّقشِ فِی الْحَجَرِ.

ادرستی جمله های زیر را براساس حقیقت معلوم کنید. ۰/۵

کُرَةُ الْقَدَمِ ریاضَةٌ مَحبوبَةٌ عِندَ الْأولادِ. درست ☑ نادرست ☐

مانِ أبیضُ وَ لَونُ السَّحابِ أحمَرُ. درست ☐ نادرست ☑

www.kanoon-ir